
ICANN79 | 社群论坛 - GAC: 高层政府级会议工作会议
2024 年 3 月 2 日 (星期六) - 4:15 - 5:30 (波多黎各圣胡安时间)

丹·格鲁克 (DAN GLUCK): 大家好, 欢迎参加世界协调时 2024 年 3 月 2 日星期六晚上 20:15 举行的 GAC 高层政府级会议讨论。请注意, 本次会议正在录制, 且需要根据 ICANN 预期行为标准开展工作。本次会议期间, 如果要通过聊天窗口提交问题或评论, 请注意形式要适当, 我们会大声朗读您的问题或评论。请记得说出您的姓名, 如果您使用的是英语以外的其他语言, 还要说出您将使用的语言。请清楚表达并保持合理语速, 以便翻译人员能够更准确地进行翻译工作。在发言时, 请确保其他所有设备保持静音。通过 Zoom 工具栏可以访问本次会议所需要的全部功能。我就讲这么多, 下面的时间交给 GAC 主席尼科·卡瓦耶罗 (Nico Caballero)。

尼古拉斯·卡瓦耶罗: 非常感谢丹尼尔。欢迎大家。很高兴再次来到这里, 大家在分组会议中表现十分出色, 祝贺你们。卡雷尔 (Karel)、特雷西 (Tracy) 和整个团队的表现都很出色, 祝贺你们。在过去的 15 或 20 分钟里我多少了解到一些。太棒了, 看到每个小组都说自己的语言, 一切都确定无疑, 我的意思是, 这实际上是我第一次真正看到大家的讨论场面。我提前离开了会议室, 再次感谢大家。再次欢迎大家参加本次高层政府级会议筹备工作会议。在我请卢旺达政府代表查尔斯·加亨古 (CHARLES GAHUNGU) 发言之前, 我谨请各位确认一下你们政府内部的邀请。

在某些情况下, 邀请函发给了信息和通信技术部, 在某些情况下, 邀请函发给了外交部。可能会有这种情况, 希望不会, 但就我所知,

注: 以下内容为针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确, 但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件, 不应视作权威记录。

可能会存在一些误解，或者一些关于邀请函的问题。如果是这样，请联系我们，我们会寻找解决办法，可以联系我，劳伦 (Lauren)，当然还有在场的查尔斯。

那么，话不多说，有请卢旺达政府代表查尔斯·加亨古先生介绍一些细节，然后我们将进入议程，我们将审核所有细节和细微差别。查尔斯，交给你了。

查尔斯·加亨古：

谢谢尼科。谢谢大家。首先我想感谢大家的合作，特别是那些对我们发送的邀请函给予反馈的人。正如他所说，我们确实希望得到您对出席和参加高层政府级会议的确认。我想带大家看一小段视频，视频里展示了卢旺达和会议场所。该场所将同时举办高层政府级会议和 ICANN80。如果视频准备好了，就可以播放了。

[播放视频]

查尔斯·加亨古：

是的，ICANN80 和高层政府级会议都在卢旺达会议中心举行，也就是基加利会议中心。正如大家所看到的，这座建筑物的外观形状我不知道怎么描述，但这就是举办下一届 ICANN80 的场所。我认为这对所有高层代表来说也是一个机会，他们也许可以参观这个国家的各个不同地方。这是一个多山的国家，有许多丘陵和山脉。我们通常称它为千山之国，但事实上，并不止一千座。可能不止，我不知道具体有多少，但我知道数量超过一千座。所以你们有机会参观这个国家的不同地方。但重申一下，特别是关于高层政府级会议，真的建议大家确认一下，我们已经收到一些国家或地区的确认。

如果受邀的相应部长发生变化，不同的政府也会有不同的安排。我们给予大家充分的自由，我们灵活变通，您只需通知我们，发生变

化，请向我们发送新的邀请即可。我们一定会根据参与者的变化向您重新发送邀请。那么欢迎大家，希望在基加利见到你们。气候非常好。我以前常说，如果可以出口气候的话，那么首先要出口卢旺达的超棒气候。全年平均气温在 23、24 度。气温达到 27 度时，对我们来说非常热，而当气温在 12 度左右时，我们会觉得很冷，我相信对许多人来说，平均 20 度至 21 度是最舒适的气候。非常感谢。

尼古拉斯·卡巴雷诺 (NICOLAS CABALLERO): 非常感谢卢旺达代表的发言。可以切换到第四张幻灯片吗？我有些内容要补充。这基本上就是高层政府级会议的背景。请后退一页。简言之，每隔几年举行一次的高层政府级会议是 ICANN 的一次重要会议。这场会议本该在两年前举行，上一次是 2018 年在巴塞罗那。然后出现了疫情，我不需要解释疫情期间世界各地面临的困境。

所以这实际上是六年后的第一次会议。高层政府级会议的目标和重点是从政治上提升高层对于 ICANN 在更广泛的互联网监管领域所承担角色和所开展活动的认识。换句话说，今天在座的杰出 GAC 代表中，有谁在向高层官员解释 DNS 时没有遇到问题？你能在三分钟或者五分钟内气氛融洽地解释清楚整个概念吗？我没有做到，我认为还有许多人同样做不到。重申一下，也是最后一点，高层政府级会议本身不是正式的 GAC 会议，尽管它作为 GAC 的定期会议每四年举行一次。如果可以的话，请继续，有请英国代表。

奈杰尔·希克森 (NIGEL HICKSON): 好的，请容我说两句。我是奈杰尔·希克森，来自英国。只是想对我们的主席表示支持，之前已经说过了，但只是为了告诉大家

一个关于高层政府级会议的历史事实，那就是我们政府对 ICANN 的看法如何？我认为，对于我们许多人来说，当我们与部长们交谈时，当我们与高层官员交谈时，谈到 ICANN 就像谈论其他一些机构一样。他们不一定真正了解 ICANN 的工作环境。

因此，这次会议给了我们机会，即使我们的部长不能去，即便去的是监管负责人，或者是高级官员，我们也能够派政府中更高层的人去。这个机会本身就让我们可以发布简报，走进政府后说，看，这很重要，ICANN 很重要，这次会议就起到了这样的作用。这对我们有帮助，能够帮助我们履行在 ICANN 中的职责，当我们说要去波多黎各这样美丽的地方参加 ICANN 会议时，人们不会只是说，好吧，去享受沙滩吧，他们会说，我们理解你们这次行程的目的。谢谢大家！

尼古拉斯·卡巴雷诺：

非常感谢奈杰尔的解释。据我所知，你参加了巴塞罗那会议，还参加了在伦敦举行的 ICANN15 会议，对吗？如果我没记错的话，差不多是 2015 年。丹尼尔，可以切换到第四张幻灯片吗？我不想阅读全文，只是再次强调，这是我们提供的背景资料的一部分，尤其会让新的 GAC 代表获益。

这里的一个重要工作就是，正如奈杰尔所指出的，让高层行政官员和当选的高层官员（部长、立法机构成员）接触 ICANN，加深他们对 ICANN 及其所处理问题的认识。我敢肯定，在基加利会议期间，大家肯定会忙着解释这一点。因此，话不多说，有请劳伦特·费拉利 (Laurent Ferrali) 发言，他将向我们介绍整个议程，然后我会请大家发表评论并提出问题，你们可以提出任何问题。劳伦特，交给你了。

劳伦特·费拉利:

非常感谢尼科、查尔斯和奈杰尔。我不想再花时间去讲高层政府级会议背景这张幻灯片，因为我们在上次的 ICANN 会议上已经讨论过了。但如果你们需要此背景资料，可以在 GAC 网站上找到该演示文稿。请切换到下一张幻灯片。

请转到下一张幻灯片。是的，这是有关 ICANN78 期间高层政府级会议的筹备工作。你们的工作会议成效显著，并为高层政府级会议确定了一些议题。与此同时，一些人还提供了你们部门或监管机构的一些高层联系信息。卢旺达政府根据 GAC 代表提供的信息以及他们档案中关于不同国家或地区高级代表的一些信息发出了邀请函。

有些邀请函可能存在一些问题，因为卢旺达的名单主要是基于国际电信联盟 (ITU) 高级代表，也就是参加 ITU 会议的高级代表，有时参加 ICANN 和 ITU 会议的与会者有所不同。因此，我们在过去的三、四周内一直在努力解决邀请函方面的一些问题。但是如果认为您的高级代表没有收到邀请，请给谷尔顿 (Gulten) 发一封电子邮件，目前为止她在发送邀请方面表现非常出色。她会将您高级代表的联系信息传达给查尔斯及其团队。

本次 ICANN79 会议的主旨是略微调整一下议程，我将最终确定议程。几分钟后我会和大家一起看一下议程。上周我们进行了一次通话，我已尝试反映不同 GAC 成员在此次通话中提出的意见。考虑到不同 GAC 成员提出的意见和建议，我对议程做了一些修改。因此，如果认为您的高级代表没有收到邀请，请发送电子邮件给谷尔顿，我们将向此人发送邀请。

请转到下一张幻灯片。今天，本次会议的目标是就多次会议的目标达成一致。这是我添加到议程中的内容，只是为了明确多次会议的目标。这是遗漏的部分，好的，尼科。

尼古拉斯·卡巴雷诺: 抱歉打断你的发言, 劳伦特。但是在我们继续讨论细节之前, 我想问一下大家, 你们各自的部门收到邀请函了吗? 谁没有收到, 如果你没有收到邀请或者你的部门没有收到正式邀请, 请举手。很抱歉打断你, 劳伦特, 但我认为这很重要, 好的, 没人举手。哦, 那我很高兴。哦, 有一个人举手。阿根廷代表, 你没有收到邀请, 你的部门也还没有收到正式邀请。是这样吗?

玛丽娜·弗莱戈·埃拉斯 (MARINA FLEGO EIRAS): 是的, 因为我们的受邀人员有所变动。我已经适时向工作人员传达了这一点, 但我不知道邀请函是何时发出的, 我只是想确认参加本次会议的人员是否已经收到邀请函。是什么时候发的? 我是说, 你们是否已经发出邀请函?

劳伦特·费拉利: 非常感谢阿根廷代表。名单中有阿根廷的与会者。我想是在阿根廷注册管理机构工作的人, 对吗?

玛丽娜·弗莱戈·埃拉斯: 是的。

劳伦特·费拉利: 我觉得你们已经收到了邀请, 因为我们收到了他的反馈。

玛丽娜·弗莱戈·埃拉斯: 啊, 太好了。非常好。

劳伦特·费拉利: 但这件事我要和我的同事丹和谷尔顿再确认一下。但我认为是这样的, 因为我们也收到了他的请求。

玛丽娜·弗莱戈·埃拉斯: 好的, 很好。

劳伦特·费拉利: 所以我觉得他收到了邀请, 但是

玛丽娜·弗莱戈·埃拉斯: 非常感谢。

劳伦特·费拉利: 我会再确认一下。

玛丽娜·弗莱戈·埃拉斯: 好的。谢谢您!

尼古拉斯·卡巴雷诺: 谢谢阿根廷代表。谢谢劳伦特。会议室或者线上还有其他意见吗? 其他 GAC 代表有这种情况吗? 我看到聊天室里没有人举手, 所以基本上意味着没什么问题。再次感谢。接着交给你吧, 劳伦特。

劳伦特·费拉利: 非常感谢你, 尼科, 谢谢你。我认为这非常有用。再说一下, 本周我都会在这里, 所以如果对高层政府级会议有任何问题, 可以联系

我和我的同事谷尔顿，我们很乐意回答任何问题。当然，查尔斯也会在这里。所以，今天，如果我们能就主要会议的目标达成一致，我觉得非常好，因为我们需要详细阐述一些内容，特别是不同会议的流程。为此，我只需要大家就会议的主要目标达成一致。

然后，我将询问大家是否能就会议的形式达成一致，因为我考虑了上周来自不同 GAC 成员的意见，作出了一些调整。基本上，我们的想法是回到上届高层政府级会议期间采用的会议形式。当然，每场会议的主席将由卢旺达部长担任，然后是主持人，以及由一到两名主题问题专家组成的专家组，专家组的任务之一是做背景介绍，然后是不同部长或副部长之间的讨论。

会议形式就是这样。当然，还安排了 60 分钟的会议室问答时间。本次的会议室问答将专门面向高层代表，而非每个人。但我会向大家解释问答环节如何进行，抱歉。当然，如果大家认为我们需要增加一些讨论点，现在正好可以提出来。说到这里，我想和大家一起浏览一下会议议程，回答任何问题，也许还会讨论会议的目标。谷尔顿，你可以启动议程吗？

非常感谢你们！正如上周所讨论的，我们将在下午早些时候开始，对不上，是上午。因此，我们将在 8:45 开始 30 分钟的会议，这段时间专门用于欢迎和介绍性发言。这部分我没有做任何改变。还要告知大家一点，我们将不设置 ITU 秘书长职务，因为与此同时，ITU 将在日内瓦组织开展 ITU 会计工作，因此不会有任何 ITU 当选官员出席。好的，葡萄牙代表。

安娜·内弗斯 (ANA NEVES): 非常感谢。为什么 ITU 会参加这个会议？

劳伦特·费拉利: ITU 参加了我们的上一届高层政府级会议。

安娜·内弗斯: 因为受邀的部长也遇到了同样的问题。作为 GAC 代表, 我通知了政府内相应的受邀成员, 但遗憾的是, 由于我们将于 3 月 10 日举行大选, 因此无法成行。但另一份邀请发给了负责电信事务的部长, 这与 ICANN 无关, 而是由其他部门负责。为什么 ITU 的部长与监管机构有关联? 我有点儿不太明白。谢谢!

劳伦特·费拉利: 我不知道为什么会邀请这位电信部长。正如我所说, 卢旺达使用的高层官员名单与世界电信发展大会所用的名单相同。正因如此, 我与全球利益相关方合作团队的同事合作, 确保我们邀请了合适的人员, 因为邀请中出现了一些错误。现在的许多会议都习惯于邀请 ITU, ITU 通常也会邀请 ICANN, 这对我们来说很重要, 表明我们正在与 ITU 合作。

一些 ITU 成员国要求 ICANN 与 ITU 更好地开展合作, 因此要求 ITU 的人参会对我们来说很重要, 特别是 [00:25:04 - 音频不清晰]。上次会议中, [00:25:07 - 音频不清晰] 也在场, 他是巴塞罗那会议上在午餐前发言的特邀发言人。是的, 我们上次邀请了 [00:25:20 - 音频不清晰]。因此, 对我们来说, 很明显, 我们必须邀请 [00:25:25 - 音频不清晰] 夫人参加这次会议。谢谢!

尼古拉斯·卡巴雷诺: 另一个原因是, 董事会在汉堡与 ITU 秘书长多琳 (Doreen) 举行了一次会议, 会议期间已协定会邀请她。我的意思是, ITU 本身也将受

到邀请，他们同意了。这是展示与 ITU 友好合作精神的一种方式。我觉得，每个国家或地区内部如何应对这种关系是另外一个问题。我不知道以上内容是否回答了你的问题，安娜。

安娜·内弗斯：

谢谢尼科。我认为还可以邀请其他一些国际组织来参加 ICANN 高层会议。我不明白为什么只邀请 ITU。我们希望与 ITU 建立友好关系，我认为我们同样应该与联合国教科文组织 (UNESCO) [00:26:35 - 音频不清晰] 等其他组织建立友好关系。所以我不是很理解。谢谢。

劳伦特·费拉利：

许多国际政府间组织 (IGO) 受邀参加此次高层政府级会议，原因是我们有许多 GAC 观察员，我的意思是，IGO 作为 GAC 观察员参会。所以联合国教科文组织受到了邀请，他们确认是秘书长以下的高层参会。我们同样已经从世界知识产权组织那里得到了一些确认。我们正试图从受邀的不同 IGO 那里获得更多确认，但我们已经邀请了许多不同的 IGO。我是说，不仅仅是 ITU。我可以问问我的同事，但我想我们的名单中大约有 25 或 30 个受邀的 IGO，所以不仅仅是 ITU。谢谢。

尼古拉斯·卡巴雷诺：

谢谢安娜。顺便说一下，我的意思是，这是我们举办这次会议的主要原因之一。如果我们都决定不走这条路，想要改变，如果有人支持，比如葡萄牙代表想提议邀请任何其他机构，如果有动力且有人支持，没有人会阻止做出改变，这一点现在还不太确定，但再次强调，我接受大家的意见，我们的作用就在于此。葡萄牙代表，我很乐意听取你提出的任何更好的建议。

安娜·内弗斯:

我的主要观点是，我对 ITU 与 ICANN 的这种联系有点不满，我不太喜欢这种关系。当我向自己的政府解释什么是 ICANN 时，并没有与 ITU 进行任何比较，这毫无意义。所以这不是本次高层政府级会议要讨论的问题，因为已经邀请了多琳，好的。例如，世界知识产权组织 (WIPO) 作为发言人会更加说得通，我希望如此。

但是，我不明白为什么要在这里播放一个根本不在现场的人的视频信息，还要让这个人在开幕会议上扮演主要角色。但没关系，我也意思并不是必须要改变这种情况。只是想表明我对这种情况感到有点惊讶，我只是在上一个草案中看到了这一问题，当然这是我的错。嗯，还有一件事，但现在我忘了。不管了。谢谢。

尼古拉斯·卡巴雷诺:

非常感谢葡萄牙代表提出这个问题，我们可以稍后再讨论。如果你不介意的话，为了节省时间，我想集中讨论议程。接下来，我把话筒交给劳伦特。谢谢你，葡萄牙代表，非常感谢你提的意见。

劳伦特·费拉利:

谢谢尼科。谢谢葡萄牙代表。因此，对于本次会议来说，我们当然邀请了高层政府级会议的主席、卢旺达信息和通信技术创新部长、ICANN 首席执行官或 ICANN 董事会主席，这一点还有待确认。我的同事安德里亚 (Andrea) 本周在巴塞罗那与西班牙政府进行了交谈，因此我们可能会得到一些确认，因为在过去的欢迎会议上，我们通常会邀请高层政府级会议的前主办方。所以我们希望能从西班牙请一个人来，比如多琳·伯格丹 (Doreen Bogdan)。当然，尼科也会 [00:30:56 - 音频不清晰]。这是一场 30 分钟的会议，然后我们将切换到当天的第一场会议。

请向下滚动，谷尔顿。非常感谢。澄清一下，因为上次没讲清楚，每场会议的时间安排为 45 分钟的陈述和小组讨论。然后，我们计划分配 60 分钟的时间让会议室里在座的高级官员发言。上次的思路是将这段时间分成 20 个三分钟时段，当然我们将建立一个流程，来为您的高层代表预订每场会议的发言时间。

如果请求发言的次数不足 20，我们可以调整时间。因此，我们可能会分配更多发言时间或陈述时间，但这是我们将解决的问题，我想大概在活动前一个月。对于这第一场会议，我认为我们可以确定三个主要目标。当然，第一个问题是解释 ICANN 的角色，因为正如尼科所提到的，许多高级代表还不清楚 ICANN 在全球互联网生态系统中扮演什么样的角色。因此，本场会议的主旨是确保高层代表充分了解 ICANN 所发挥的作用。

当然，我们可以强调 ICANN 在过去的 25 年里表现相当成功。作为一个技术组织，ICANN 没有出现过重大失误。我们或许可以讨论一下 ICANN 的未来角色以及新兴技术对于 DNS 的影响。这不是会议主题，但我认为每个小组成员都可以就这个问题发表自己的看法。

那么，大家对这些主要目标有什么看法？我只想提醒一下，第一次会议的目的是介绍背景并向高层代表解释 ICANN 是什么以及 ICANN 做了些什么，当然，还要解释一些新兴技术带来的潜在影响，如区块链、人工智能等比 DNS 更加新奇的技术，以及这项技术对 ICANN 的影响，特别是对 ICANN 政策制定流程的未来影响。大家有什么问题或意见吗？好的，有请瑞士代表发言。

乔治·坎西奥 (JORGE CANCIO): 谢谢劳伦特。我是来自瑞士的乔治·坎西奥。第一点意见是, 非常感谢您组织这次会议, 它更好地在线上呈现了我们对于议程的讨论。我有两点意见。第二点, 我知道真正的意图是强调 ICANN 的成功贡献, 但也许我们可以用一种更中性的方式来表述, 比如讨论 ICANN 对互联网发展的贡献, 用这个思路来表达。我知道我们的意图是一样的, 但这样有点太博人眼球。第三点, 我不确定在谈到未来潜力时是否需要加引号。我只是想留下不带引号的未来潜力。期待看到发言人的名单。谢谢。

尼古拉斯·卡巴雷诺: 非常感谢瑞士代表提出的意见。顺便说一下, 我们应该在支持前面加上“已经”两个字。喜欢咬文嚼字的同事可能会纠正我, 但我认为第二个要点应该是, 强调 ICANN 已经成功地支持了互联网的发展等等。对吗, 奈杰尔·希克森先生? 好的。非常感谢。交给你了, 劳伦特。

谷尔顿·泰普 (GULTEN TEPE): 尼科, 美国代表在等待发言。

尼古拉斯·卡巴雷诺: 抱歉, 我没有看到。有请美国代表。

苏珊·查默斯 (SUSAN CHALMERS): 谢谢主席。本届会议的另一个目标, 或者可能是第二个目标的一部分, 可能值得考虑, 即 ICANN 组织以及这个模型本身在过去 25 年中的发展历程, 如何满足对唯一标识符的需求, 以及如何完成 ICANN 的使命。在过去 25 年里, 互联网无疑发生了巨大变化,

ICANN 当然也要不断变革，不管是董事会的规模、选区，还是参与人数。因此，我认为充分展示了该组织如何发展壮大，如何不断应对新的挑战。

劳伦特·费拉利:

谢谢美国代表。事实上，大家还没有看到会议的所有信息，请向下滚动，古尔顿。谢谢。本次会议中，我想我们可以请一些主题问题专家来介绍背景并根据事实提供一些信息，以便了解 [00:37:51 - 音频不清晰] ICANN 和所有 GAC 的发展历程。这将有助于了解背景和开展讨论。但是，如果大家愿意，我可以在会议目标中反映这一点。

我删除了我之前建议的所有名字，因为发言人的名字取决于我们首先收到的确认。我将与当地主办方进行讨论，因为我们需要考虑一系列标准。第一个是性别平衡，第二个是我们需要关注全球性参会，特别是非洲，因为今年我们将在非洲组织高层政府级会议，因此我认为非洲部长们最好能够积极参与。但我想，如果我们收到足够的确认，我们会在未来几周内把潜在发言人名单发给大家。那么，未来几周内我们会为大家推出这个名单。

我们的想法是让两名主题问题专家参加本次会议，以帮助高层官员更好地了解 ICANN 的角色、ICANN 的发展以及 GAC 的角色，然后在部长之间开展小组讨论。作为潜在的讨论要点，我们在过去 25 年有 [00:39:38 - 音频不清晰] 社群，我们有关于新兴技术的参考资料。如果大家认为我们需要更多的讨论要点，我们当然可以收集更多资料。我们需要考虑到，要为主题问题专家分配 10 分钟或 20 分钟时间，意味着我们将有 25 分钟进行小组讨论。谢谢。

尼古拉斯·卡巴雷诺: 谢谢劳伦特。下面有请区域电信技术委员会 (COMTEL) 代表和巴西代表依次发言。有请 COMTEL 代表。

丽莎尼亚·佩雷斯 (LIZANIA PEREZ): COMTELCA, 对吗?

尼古拉斯·卡巴雷诺: COMTELCA, 抱歉。非常抱歉。

丽莎尼亚·佩雷斯 (LIZANIA PEREZ): 谢谢。我用西班牙语发言, 好吗? 第一个问题是这样的。你能否想办法把该国家或地区成员中收到邀请函的人员名单发给我? 这样我就可以确认或验证这些人是不是真正的代表。因为我已经错过了本该发送名单的时间。

第二个问题与讨论小组早前提出的一轮发言有关。现场是否会有人举手, 或者在此之前, 我们是否需要请相关国家或地区的代表发言? 这是因为一些国家或地区代表已经提到他们对某类发言感兴趣, 所以我们希望确保从现在起预留出这个时间, 以便他们有机会在高层会议上发言。谢谢。

口译员: 很抱歉。谢谢。尼科说话了。

尼古拉斯·卡巴雷诺: 我很抱歉, 确实说成了 COMTEL, 所以我为此道歉。

劳伦特·费拉利:

非常感谢 COMTELCA 代表提出的问题。如果你愿意，我们可以在会后的发言中和我的同事讨论这份名单中的国家或地区，高层代表将有机会参与讨论。还有不同的参与方式，对吗？他们可以是专家组成员，也可以在现场发言。在现场发言时，我们将为他们设置一个流程，针对每个会议预订一个特定时段，以便他们有机会发言、提问、汇报、提供详细信息或以不同方式参与讨论。他们不用上台，但我们在本次会议上为高层代表提供了两次机会。当然，我们会有一个流程。他们先预订，我们会根据不同国家或地区预订的发言时段进行安排。希望有帮助。

尼古拉斯·卡巴雷诺:

谢谢劳伦特。谢谢 COMTELCA 代表。有请巴西代表发言，然后是瑞士代表。请巴西代表发言。

卢西亚诺·马扎 (LUCIANO MAZZA): 谢谢尼古拉斯。谢谢劳伦特。我只是想更好地了解为这样一场会议设计的时间表，因为我认为这反映了其他同事的意见和我们所受的关注，我认为其他人也受到了同样的关注。根据我们的目标授权级别，这场活动可能很难有研讨会的感觉。因此，我知道在这方面取得适当的平衡并不容易，但是如果，假设你要做一大段说明，开场要介绍背景，然后只有三四个人组成了专家组，我不知道这个小组有多少官员，那么就会只留两三分钟让其他人发言。

我不知道这种形式是否有吸引力，以确保我们有良好的出席率。因此，我想提出一个建议，以便更好地理解时间表，您预计会议的每个环节会持续多长时间。一种可能是，根据所表达的对加入小组讨论的兴趣，考虑让未来的代表参加小组讨论。我不知道，如果我们

非常确定他们也有机会参加这些小组讨论，我们至少可以确保这一点。谢谢。

尼古拉斯·卡巴雷诺： 谢谢巴西代表。劳伦特？

劳伦特·费拉利： 非常感谢巴西代表提出的问题。事实上，我对这方面比较保守，我试图沿用上次在巴塞罗那的时间表，但当然，我们可以做出改变，但这不是我能决定的。因此，我们的想法是为主题问题专家预留 15 分钟或 20 分钟来介绍背景，然后留出 30 或 25 分钟的时间开展小组讨论。在某些情况下，主题问题专家也可能是小组成员之一。特别是在合作和治理方面，我们知道许多国家或地区都参与了一些联合国流程，学校调解员或他们能够发言，这样他们就可以报告我们在这类事情上的立场。

所以我们可以灵活一些，但我们的想法是预留 15 或 20 分钟的时间来介绍背景，25 或 30 分钟用于小组讨论，然后一个小时用于会场发言，因为我预计将有 20 多位部长前来，所以我们需要为那些不上台的人留出一些时间来发言。我们需要找到一种恰当的平衡，当然，我们对参与情况有更清晰的了解时，我们可以进行调整。当然，在小组讨论中，我们将让部长、副部长和监管机构负责人优先发言。

但再说一次，时间安排可以改变，具体取决于我们收到的确认、人们要求的发言时间等等。但最终，每场会议需要 1 小时 45 分钟，但是我们可以调整。我们会向大家汇报调整情况。当然，GAC 主管这方面工作，因此如果大家有任何意见可以咨询他们，我只是想帮助

会议向前推进，但我肯定犯了一些错误，因此请随时对议程提出更改建议。非常感谢你的意见。

泽娜·布·哈布 (ZEINA BOU HARB): 好的。瑞士代表请求发言。

乔治·坎西奥:

谢谢泽娜。我是来自瑞士的乔治·坎西奥。非常感谢您，这与卢西亚诺提到的方向有点关系。我觉得你最好尽快打电话给感兴趣的发言者，然后尝试按讨论要点将他们分组，否则的话，实际上只有 45 分钟的讨论时间，60 分钟里有 20 分钟聆听不相关的陈述，这将非常没有吸引力。

那么，如果你打电话给感兴趣的发言人，例如在 5 月份，那么你可以设定一个截止日期或类似日期，然后向感兴趣的发言人提出以下问题，也可以在电话里提出。你们需要解决什么问题？主题是什么？哪个主题？潜在的讨论要点是什么？然后主持人可以组织一次互动性更强的讨论。

抛砖引玉，供大家参考。我真的很害怕部长们去参加会议，发表毫无相关的讲话，因为这毫无意义。这是第一个问题。另一件事是关于潜在的讨论要点，我看到第一点谈到了多利益相关方社群的成就。我会说是 ICANN 多利益相关方社群，因为还有一个范围更广泛的多利益相关方社群，我们这里谈论的是 ICANN，所以这是第一件事。

另一件事是回顾的内容太多，我认为重要的是部长和高层官员要高瞻远瞩。因此，也许可以谈谈过去 25 年中 ICANN 多利益相关方社群

的成就和未来面临的挑战。这是人们谈论这个话题的一个机会。以上是我的观点。谢谢。

劳伦特·费拉利:

谢谢瑞士代表。对于你的第一条意见，我将根据收到的确认情况与当地主办方协同确定潜在的发言人名单，因为我们已经收到了一些国家或地区的确认，他们已经提出要担任特定的发言角色。我们将在未来几周内完成此项工作，并将根据我们就会议目标达成的一致意见，为您提供潜在发言人名单和会议流程。

因此，当您请求发言时段时，很明显您将了解会议流程，高层代表将能够根据会议流程和小组成员之间的讨论内容进行发言。但同样，我们需要确认，我们需要确认出席情况和发言角色，我们还在等待。但未来几周内我们会与就此与您进行沟通，那时我们将获得数量足够的确认。首先是潜在发言人名单和会议流程。

尼古拉斯·卡巴雷诺:

谢谢。

劳伦特·费拉利:

抱歉。关于你提到的第二个所面临挑战的问题，挑战将出现在第二场会议“合作与治理”中，因为这次会议中将解释为什么我们需要合作，因为我们正面临挑战。因此，本次会议将讨论这些挑战。但是，如果大家愿意，我们也可以尝试在第一次会议中简单介绍这些挑战，如果大家认为先简要概述挑战，然后在第二次会议中对挑战进行更深入的讨论比较合适的话。但目前的计划是在第二次会议上

讨论，但再说一次，如果大家认为我们应该在第一次会议上作简短概述，我们当然可以这样做。

尼古拉斯·卡巴雷诺： 非常感谢劳伦特的发言。谢谢。瑞士代表。接下来是埃及代表，然后是荷兰代表，我看到美国代表举手了。您要现在发言还是稍后？请讲。

苏珊·查默斯： 这只是一个实际的建议，我可以留到会议结束时再提。谢谢！

尼古拉斯·卡巴雷诺： 非常感谢美国代表。下面有请埃及代表发言，之后是荷兰代表。请记住，我们只有 20 分钟的时间，还必须要完成剩余的议程，因此请尽量简短，直奔主题。有请埃及代表。

克里斯蒂娜·阿利达 (CHRISTINE ARIDA)： 是我，尼科。我是克里斯蒂娜·阿利达。事实上，乔治提到了我想说的部分内容。我认为有些挑战应该在本次会议中讨论，因为我认为最初的想法是在会议中讨论新兴技术，讨论多利益相关方社群在过去 25 年中所做的工作，同时展望新技术会带来什么挑战，并从这一角度展开讨论。我会谈到挑战，至少在那次会议上有作简要介绍。

我想说的另一件事是，我不确定我们是否将议程分为三个完全独立的部分，这样做是否有吸引力。因此，我建议会议内容应该交叉在一起，用同一种语言进行交流。如果我们要发言，部长或高层官员

预先准备好发言，最好让他们就主持人将与专家组讨论的同一问题发言。因此，我们可以先进行发言环节，然后开展小组讨论，然后再回到发言环节。这将使会议更具吸引力，但这只是一个建议。谢谢。

尼古拉斯·卡巴雷诺： 非常感谢，埃及代表。劳伦特，你想回答这个问题吗？

劳伦特·费拉利： 非常感谢！非常好的建议。是的，我认为如果我们在会议室里就特定问题反复讨论，过程会更流畅。非常感谢您提出的这个建议。

尼古拉斯·卡巴雷诺： 再次感谢埃及代表。记下了。有请荷兰代表发言。请讲。

马尔科·霍格沃宁 (MARCO HOGEWONING)：谢谢主席先生。为便于记录，自我介绍一下，我是荷兰代表马尔科。我支持巴西、瑞士和埃及同事的意见，即需要进一步整合，避免出现一长串互不关联的政策声明。但我也在想，在小组讨论之前留出更多发言时间是否值得，这样小组就可以实际讨论发言中所提的内容，而不是先进行小组讨论，然后让人们做出回应？

劳伦特·费拉利： 抱歉，我不知道，但我会设法确保不会延长每场会议的时间，因为如果我们有时间的话，可能会花更长时间，但是，我会设法一方面

让会议更具吸引力，同时避免出现长达三小时的长篇大论，我会尽力而为。

尼古拉斯·卡巴雷诺： 谢谢。荷兰代表，你是之前举的手吗？好的。然后有请印度尼西亚代表和英国代表。阿什文，请继续。

阿什文·萨松克 (ASHWIN SASONGKO)：只想提一个非常简单的问题，因为邀请函会发送给我所在城市的部长，且邀请函中会提及名字。万一部长有变动，比如内阁改组之类，你们会发出新的邀请函，对吗？我要讲的就是这些。

查尔斯·加亨古： 是的，我们已经收到了来自不同国家或地区的变更请求，只要有变更，你们想获得新邀请函，我们就会随机应变，以新的名字发送新的邀请函。

阿什文·萨松克： 好的，谢谢。

尼古拉斯·卡巴雷诺： 谢谢印度尼西亚代表。谢谢你，卢旺达代表。交给你了，劳伦特，请记住，我们只有 15 分钟的时间，还必须完成剩余的议程。请讲。

劳伦特·费拉利:

谢谢尼科。如果想增加讨论要点,又没有时间,如果想明天、周二或周一继续讨论,请给我发电子邮件,我会考虑你的建议,因为我们已经没有时间了。重申一遍,我会在那里呆一整个星期,我很高兴通过电子邮件收到大家的任何建议。那么,在本次会议中,我们可以确定需要将挑战作为潜在的讨论要点。因此,也许我们可以将思路打开,而不仅仅聚焦于新兴技术。我们可以谈论新兴技术可能带来的挑战,但不仅限于此。因此,我们的想法是对此进行简要概述,这将有助于他们了解关于合作治理的第二场会议。古尔顿,请向下滚动一点。

非常感谢。同样,45分钟的陈述,小组讨论,60分钟的会场发言。我们的思路是 [00:58:51 - 音频不清晰],我认为应该直击社群目前面临的主要挑战,并强调包括联合国、ICANN 和 ITU 在内的所有利益相关方之间合作所蕴含的价值。我们的想法是先应对挑战,避免 [00:59:17 - 音频不清晰],这也可能是一个挑战,也是一个全球性的挑战。那么大家认为我们应该坚持这两个目标吗?有什么意见吗?你想要做补充吗?

尼古拉斯·卡巴雷诺:

我看没有人举手。抱歉,黎巴嫩代表举手了,抱歉,没看到英国代表。下面有请黎巴嫩代表和英国代表发言。请继续。

泽娜·布·哈布:

是的,你能确切地说明一下主席实际发挥什么作用吗?因为她将坐在台上一整天,在会议期间没有任何发言。

劳伦特·费拉利:

是的，非常正式。上次会议时，部长一整天都不在，她要求有人代替她。我们可以对此作出调整，但我觉得她可以出席开幕式，然后离开。我不知道，我们要与 LGM 主席讨论这件事，但开幕式和闭幕式需要她在场。然后，我需要将主席一职列入议程，但我不会强迫主席始终在场，当然，她在第一次、第二次和第三次会议中将扮演截然不同的角色。

尼古拉斯·卡巴雷诺:

谢谢劳伦特。谢谢黎巴嫩代表。下面有请英国代表发言，之后是俄罗斯联邦代表发言。英国代表，请讲。

奈杰尔·希克森:

好的，非常感谢。简单说一下。首先，我认为这次会议的目标与美国代表先前所说的一致，我们不是强调，而是让态度更加中立，但这只是措辞上的变化。就流程而言，显然，我们中的许多人以前参加过许多这样的会议。在我们看来，如果一开始就请小组成员或专家，随便怎么称呼他们，作一些简短陈述，这样效果最好。

然后大家和这些专家进行简短的讨论。也许主席或主持人会向他们提出简短的问题，然后你们会获得劳伦特提到的发言机会，你可以提前申请发言机会。有点像联合国科技促进发展委员会在信息社会世界峰会举办会议时的情况，他们要求提前了解谁将进行时长三分钟的发言。如果最后有时间，主席或主持人会请专家组对刚才的一些发言做出回应。因此，应该顺其自然，只要主持得体，调度到位，效果应该不错。

尼古拉斯·卡巴雷诺: 非常感谢英国代表。卢旺达代表或者劳伦特, 你们愿意回应这个问题吗, 还是我们可以继续? 俄罗斯联邦代表请求发言。维亚切斯拉夫 (Viacheslav), 请讲。

维亚切斯拉夫·埃罗欣 (VIACHESLAV EROKHIN): 谢谢。我想发表一点意见。据我所知, 第二个议题是关于高层面合作, 比如全球数字契约、WSIS+20 等。但也存在实际问题, 我认为增加一个与实际互动和合作相关的议题比较好, ICANN 小组会从较低的层面考虑国家和政府的实际问题。其中一个例子是 WHOIS, 现在处于不明确的状态。有发布任何规定吗? 我们不仅有较高层面的挑战或较高层面的问题, 或者在较高层面上进行讨论合作, 还有实际层面的问题和挑战。谢谢。

劳伦特·费拉利: 非常感谢俄罗斯联邦代表。是的, 我想我明白你所提的意见, 问题是我们需要考虑到这是面向部长和副部长、监管机构负责人的会议, 我有点担心, 如果我们谈论 WHOIS, 他们是否能够完全理解。因此, 我也不知道, 这很难决定, 但我们需要设法让高层代表能够理解这一方法。尼科, 你怎么看?

尼古拉斯·卡巴雷诺: 谢谢俄罗斯联邦代表。我没有很好地理解你的问题或你的意见, 如果我说错了请纠正。如果我理解正确的话, 你想再增加一个议题, 讨论较低级别部长参与的问题。是这样的还是我的理解有误? 你能重复一下你的问题或意见吗, 维亚切斯拉夫?

维亚切斯拉夫·埃罗欣: 不, 不要低级别, 不是 WHOIS。我说的是实际问题, 不仅是联合国层面的高层讨论, 还包括 ICANN 与各国政府在实际层面的合作或互动, WHOIS 只是一个例子。WHOIS 是政府监管互联网的结果。现在, 各国政府积极监管“互联网的不同问题”。我认为我们还应该讨论所有实际问题, 比如监管数据的协调统一等等。不是细节, 而是监管的原则, 如果大家想保持一个互联网, 就需要这样做, 否则我们很快就会看到互联网分裂的局面。

尼古拉斯·卡巴雷诺: 好的。谢谢俄罗斯联邦代表。记下了。非常感谢您的意见。卢旺达代表或劳伦特, 你对此有何回应?

劳伦特·费拉利: 好的, 谢谢尼科, 再次感谢俄罗斯联邦代表。这是我们需要表述的内容, 我认为我们需要对此采取行动, 因为我想确保俄罗斯联邦代表的建议能够得以回应。因此, 我认为我们需要联系您在俄罗斯联邦的同事, 我们可以与感兴趣的 GAC 成员讨论新增议题的相关事宜。谢谢。

尼古拉斯·卡巴雷诺: 谢谢劳伦特。卢旺达代表。

查尔斯·加亨古: 再次感谢你! 我认为我们也可以考虑一下这次高层会议的目标, 我们必须分析达成目标的最佳方式是什么, 我们是否必须进行深入或低层面的讨论, 考虑到即便是那些高层部长可能也不具备足够的专业知识, 无法深入讨论细节, 可能无法就与此类主题相关的一些实

际问题进行更深入的讨论。另外，我认为坚持高层面的目标很重要，可能要避免讨论更实际的问题，这可能导致混淆，或者让话题更加偏技术性，无法达成会议目标。谢谢。

尼古拉斯·卡巴雷诺： 谢谢卢旺达代表。俄罗斯代表，这个回答你满意吗？有没有解答你的疑问？

维亚切斯拉夫·埃罗欣： 不完全满意。我不是在谈论技术或开展深入的讨论。我还想指出一点。我们不仅应该就 WSIS+20 或全球数字契约等开展较高层面的讨论，还应该讨论 ICANN 与各国之间的实际互动。请考虑一下 WHOIS，或者我们可以讨论这个话题。我不想长篇大论，我们可以稍后直接通过邮件或其他方式讨论。但只有高层面讨论，只发布声明，并不利于我们保持一个互联网。

尼古拉斯·卡巴雷诺： 谢谢维亚切斯拉夫。都记下了。劳伦特。

劳伦特·费拉利： 谢谢俄罗斯联邦代表。我认为我们可以坚持会议的主旨，因为对于第二个议题，你的建议中没有任何反对意见。因此，我的建议是考虑讨论你的意见，因为对于 [01:10:04 - 音频不清晰] 会议而言，这不仅仅与 WSIS+20 有关。我对比了上一个议程，考虑了所有利益相关方。这意味着我们可以作出不同的安排。会议主旨是合作，所以我们先跳过这一点，如果你愿意，显然我们可以考虑在小组讨论中将你的意见作为议题进行讨论。

尼古拉斯·卡巴雷诺: 谢谢劳伦特。因为时间关系,我想分配的时间还有五分钟。希望我们能在接下来的五分钟内介绍完剩余的幻灯片。这可能吗,劳伦特?

劳伦特·费拉利: 当然可以。那么,我们的想法是概述当前流程和要解决的主要问题。开展小组讨论,讨论需要解决的主要问题和未来的治理情况,我们可以安排一个议题来讨论俄罗斯联邦代表的意见。然后请部长、代表团团长和 ICANN 高层官员用午餐,我们没有特邀发言人。然后是下午的会议。

请向下滚动,谷尔顿。同样,第三次会议采用相同的形式。第三场会议是关于数字包容的,45 分钟的讨论陈述,60 分钟的发言。当然,正如我对巴西代表作出的回应中所讲,我们可以灵活安排时间,这只是让大家初步了解会议的时间安排。

这次会议的主旨是强调数字鸿沟问题的重要性,抱歉,为了反映利益相关方和管理层之间加强合作的必要性,我们还将从另一个角度看待不同的举措、当前的举措和当前面临的挑战,因为很多组织、很多政府已经在采取各种不同的措施来弥合数字鸿沟,但我们目前仍存在很多挑战。这一主旨是让大家反思应该做些什么。在这次会议上担任主席的是 HLGM 主席。你可以向下滚动一点,古尔顿。

主题问题专家,我们的想法是介绍数字鸿沟挑战的现状,并就不同组织中所用的有意义的连接这一概念开展讨论。作为潜在讨论要点,我认为我们可以在专家组成员之间就如何连接 [01:13:17 - 音频不清晰] 展开讨论,我们报告当前的举措,并就当前的这些举措以及不同国家或地区目前仍面临的挑战提供一些反馈。当然,我已经尝试回应了你们已经为本次会议制定的主题。

我们有本地内容报告，所以我安排了同样的子主题 IDN 和 ccTLD 来帮助访问本地内容。当然，我们需要确保有一个稳定、安全的 [01:14:05 - 音频不清晰] 互联网来吸引新用户。因为我们在非洲，也许我们可以就非洲和所有其他地区的数字经济发展进行讨论。然后我们将开启新一轮通用顶级域。我们需要找到一种方法，我不知道大家是否想保留这个话题，因为我不确定是否会出现许多其他潜在的讨论要点。谢谢。

尼古拉斯·卡巴雷诺： 非常感谢你，劳伦特，当然，我们会继续讨论和发送建议，并在闭会期间接受建议。卢旺达代表，你还有什么要说的吗？

查尔斯·加亨古： 我要再次感谢所有人的贡献，感谢他们让这场即将到来的活动更加成功。我和我的同事会在这里为那些想了解更多详细信息的人提供服务，我们在外面设立了一个展台，将提供与国家或地区、新 ICANN80 举办地以及 HLG 相关的任何信息。大家可以获得更多信息，甚至可以在我们不同的网站上获取信息，但对于在座的各位，我认为这是一个与我们团队会面并取得联系的好机会。如果邀请函方面有变化，请告知我们，因为不同国家或地区的选举时间也不同。如有变化，请随时通知我们。我们已准备好提供任何形式的支持。

尼古拉斯·卡巴雷诺： 非常感谢卢旺达代表。当然，除了闭会期间的交流，我们可能会在这里呆到周四。所以，从今天到周四，无论你想改变任何想法、话题或任何事宜，都非常欢迎与我、查尔斯、劳伦特或任何一位副主席交谈。在结束会议之前，美国代表请求发言。苏珊，请讲。

苏珊·查默斯:

非常感谢。只是想跟进我之前提到的那条实际建议。或许在闭会之前，我们可以召开一次网络研讨会，向 GAC 做一个简报。就像是针对通报的一个简报。如果我们确定了议程并强调了要点，我们所有人都将为部长们的出席做准备。我认为通知 GAC 会很有帮助，这将有助于我们制定各项原则。只是一个建议。谢谢！

尼古拉斯·卡巴雷诺:

非常感谢你提出的意见。记下了。还有其他意见吗？我们就要结束了，还有什么事吗？聊天室中没有人请求发言。劳伦特。

劳伦特·费拉利:

我只想补充一点，我们将举行第四次会议，讨论数字非洲联盟。会议的主旨是讨论 ICANN 和其他合作伙伴在非洲开展的工作，并介绍一些合作成果和具体的例子。在本次会议上，会有一些来自非洲的部长和非洲联盟的一些合作伙伴出席。我们将举办闭幕仪式和高层官员招待会。不是在周六晚上，而是在闭幕仪式后的周日晚上。如果大家认为需要更多时间来组织双边会议，我们可以晚一点举办招待会，比如七点钟。同样，在闭幕仪式上，我们需要尼科和 HLGM 主席出席。谢谢。

尼古拉斯·卡巴雷诺:

非常感谢。很抱歉拖延了六分钟。本次会议已经结束，我们将于明天上午 9:00 再次会面，以讨论第六次会议，这次会议将探讨关于普遍适用性指导小组 (UASG) 的普遍适用性策略的 GAC 简报。非常感谢。祝大家晚上愉快。再会。

[听写文稿结束]